

វត្តទេពប្រណម្យ

វត្តទេពប្រណម្យស្ថិតនៅជាប់ដងផ្លូវជាតិលេខ៥ នៅក្នុងភូមិទេពប្រណម្យឃុំវិហារ ហ្លួង ស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល ចម្ងាយប្រមាណ៤៥គីឡូម៉ែត្រខាង ជើងនៃរាជធានី ភ្នំពេញ ។

ចំពោះឈ្មោះ ទេពប្រណម្យនេះ យើងឃើញមានទីតាំងបុរាណសំខាន់ពីរផ្សេងគ្នាគឺ មួយនៅព្រះវិហារទេពប្រណម្យ ក្នុងក្រុងអង្គរធំ និងមួយទៀតគឺទីតាំងនៃវត្តទេពប្រណម្យ ឧដុង្គនេះឯង។ ទេពប្រណម្យ គឺជារូបទេពស្រីលុតជង្គង់ និងលើកដៃសំពះ ដែលក្នុងរូប ថតរបស់ លោកស្រី Madelene Giteau ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦៣ បានបង្ហាញអំពីរូបទេពប្រណម្យនេះ ដែលនៅជុំវិញព្រះវិហារចាស់វត្តទេពប្រណម្យ ហើយនេះប្រហែលជាដើមចមនៃការហៅ វត្តទេពប្រណម្យ និងឈ្មោះនៃវត្តនេះក៏មាននិយាយក្នុងរឿងព្រេងនៃតាដុង យាយជ័យ ដែរ។

អ្នកស្រាវជ្រាវដំបូងៗដែលបានសិក្សាលើទីវត្តទេពប្រណម្យនេះ គឺមានដូចជា អ្នក ស្រី Madeleine Giteau និងនិស្សិតបុរាណវិទ្យាឆ្នាំ១៩៦៩ ដែលដឹកនាំដោយសាស្ត្រាចារ្យ បារាំងមកសិក្សាលម្អិតពីទីតាំងវត្តនេះ ។ គួរបញ្ជាក់ដែរថា អត្ថបទស្រាវជ្រាវទាំងនោះ គឺ សុទ្ធសឹងតែជាកាសាបារាំង។^១

ទីតាំងវត្តទេពប្រណម្យនេះ គឺជាទីតាំងមួយសំខាន់ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ព្រោះមាន តឹងតាងតាំងពីសម័យបុរេប្រវត្តិ អង្គរ និងរហូតដល់បច្ចុប្បន្ន ដោយឃើញមានឧបករណ៍ថ្ម ព្រះវិហារចាស់ដំបូងគេ គឺយកថ្មប្រាសាទតម្រៀបជាខ្លោងព្រះវិហារ^២ ឃើញមានរូបទេព ស្រីធ្វើពីថ្មភក់សតវត្សទី១០^៣ បំណែករូបមជ្ឈិមភក់ និងវត្ថុសិល្បៈជាច្រើនទៀត(រូបលេខ១-៣)។

ចំពោះកាលបរិច្ឆេទនៃការកសាងវត្តទេពប្រណម្យ យើងពុំបានដឹងនោះទេ ប៉ុន្តែ ប្រហែលជាកសាងពាក់កណ្តាលសតវត្សទី១៦ ឬ ដើមស.វ.ទី១៧ ដែលបានបង្ហាញតាម

^១ ខ្ញុំនឹងដាក់ចំណងជើងនៃអត្ថបទស្រាវជ្រាវទាំងនោះនៅក្នុងឯកសារយោង។
^២ ដូចសំណង់ព្រះវិហារសម័យកណ្តាលក្នុងតំបន់អង្គរ ដែលយកថ្មប្រាសាទតម្រៀបជាខ្លោងព្រះវិហារ ។
^៣ GITEAU 1963:37 ; និស្សិតបុរាណវិទ្យា 1969:31.

អត្ថបទ៖ វត្តទេពប្រណម្យ

រយៈពេលព្រងតាដុង យាយជ័យ^៤ អ្នកស្រុកស្រុកឧត្តុង្គជឿថា រឿងព្រេងនេះទាក់ទងនឹង ការកសាងវត្តទេពប្រណម្យនេះ ។

ព្រះវិហារនៅក្នុងវត្តដែលយើងឃើញសព្វថ្ងៃនេះ គឺកសាងនៅឆ្នាំ ២០០០ (រូបលេខ២) ដែលកសាងបន្ទាប់ព្រះវិហារចាស់ឆ្នាំ១៩៦៩^៥ ប៉ុន្តែព្រះវិហារចាស់នោះបានខូចខាតក្នុង សម័យប៉ុលពត ព្រះវិហារឆ្នាំ១៩៦៩នោះ គឺកសាងនៅលើព្រះវិហារចាស់មួយទៀតដែល យកឬប្រាសាទតម្រៀបខៀនព្រះវិហារ។ ចំពោះព្រះវិហារនេះកសាងនៅឆ្នាំ១៩០៩^៦ ហើយឃើញមានរូបទេពប្រណម្យនៅជុំវិញនៃព្រះវិហារនោះ ប្រហែលជាកសាងនៅសតវត្សទី១៧។^៧

អ្វីដែលសំខាន់នោះគឺ ការរកឃើញវត្ថុសិល្បៈបុរាណជាច្រើននៅឆ្នាំ ១៩៦៩ ប្រមាណ ជាង ២២០ វត្ថុ^៨ ក្នុងនោះ មានដូចជាឧបករណ៍បុរេប្រវត្តិ ព្រះពុទ្ធរូបអំពីមាស ប្រាក់ សំរិទ្ធ ឬភក់ កងដៃ ចង្រ្កង កណ្តឹង តុំកំបោរ អំពីសំរិទ្ធ វត្ថុអំពីឈើ កុលាលភាជន៍សម័យអង្គរ និង ប្រភេទ Porcelain ជាច្រើន។ យើងពុំបានដឹងអំពីទីតាំងដើមនៃវត្ថុទាំងនោះទេ ប៉ុន្តែការរក ឃើញវត្ថុទាំងនោះ គឺនៅទីតាំងពីរកន្លែងផ្សេងៗ មួយរកឃើញនៅពេលគេរុះរើចេតិយ ចំណាស់មួយនៅក្បែរព្រះវិហារចាស់ឆ្នាំ១៩០៩ ដែលនៅខាងមុខនៃក្លោងទ្វារខាងកើត និង ការរកឃើញមួយទៀត គឺនៅពេលដែលគេរុះរើព្រះវិហារចាស់ឆ្នាំ១៩០៩ ដែលក្នុងនោះ ភាគច្រើន គឺជាការរកឃើញរូបបដិមាអំពីសំរិទ្ធជាច្រើន និងវត្ថុអំពីសំរិទ្ធផ្សេងៗទៀត។ បដិមា ដែលបានរកឃើញទាំងអស់នោះ ស្នើតែទាំងអស់ គឺជាបំណែកដងខ្លួន ព្រះកេស និងដៃ។ នៅឆ្នាំ១៩៧០ អ្នកស្រី Madeleine Giteau បានមកថតរូប និងសិក្សាអំពីរូបបដិមាដែលមាន សភាពល្អៗ និងនៅឆ្នាំ ១៩៧១ លោកស្រីបោះពុម្ពអត្ថបទអំពីរូបបដិមាអំពីសំរិទ្ធចំនួន២៩^៩ ដែលមកពីវត្តទេពប្រណម្យ ។ នៅឆ្នាំ១៩៦៩ វត្ថុទាំងអស់នោះគឺ រក្សាទុកនៅក្នុងកុដិរបស់

^៤ និស្សិតបុរាណវិទ្យា 1969:31
^៥ GITEAU 1971:149; GUERET DEMANGEON 2015:82
^៦ និស្សិតបុរាណវិទ្យា 1969:34
^៧ GITEAU 1975:201
^៨ អេង តុលា ២០២០ :១០
^៩ GITEAU 1971:149

អត្ថបទ៖ វត្តទេពប្រណម្យ

ព្រះចៅអធិការវត្ត និងបានបញ្ជូនមករក្សាទុកនៅសារមន្ទីរជាតិ មុនពេលសម័យសង្គ្រាមស៊ីវិល ។

លោកស្រី M. Giteau បានលើកឡើងថាការកប់វត្តក្នុងន័យសាសនាទាំងនេះ គឺធ្វើឡើងនៅដើមសតវត្សទី១៩ ។ រីឯទំនៀមនៃការប្រមូលវត្តផ្សេងៗយកទៅកប់នេះ គឺយើងឃើញមានតាំងពីសម័យបុរាណមកម៉្លោះ ។

រូបបដិមាទាំងបួនដែលលោកស្រី M.Giteau បានសិក្សា នោះគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ព្រោះលោកស្រីបង្ហាញថា រូបទី១ជារូបព្រះពុទ្ធឈរ ក្នុងរចនាបទលប់បុរី សតវត្សទី១៣ (រូបលេខ៥) បដិមាទី២ស្ថិតក្នុងរចនាបទ Early Ayutthaya ដែលលោកស្រីលើកឡើងថាកសាងដោយជាងខ្មែរ^{១០}(រូបលេខ៦) រូបទី៣ជារូបព្រះពុទ្ធ មានខ្លួនក្នុងរចនាបទបាយ័នប៉ុន្តែព្រះកេសរចនាបទអយុធ្យា^{១១} (រូបលេខ៧) និងរូបទី៤ជារូបព្រះពុទ្ធឈរ ក្នុងទម្រង់អភ័យមុត្រ លោកស្រីបានលើកឡើងថាទម្រង់មុខគឺក្នុងរចនាបទបាយ័ន និងកសាងក្នុងសតវត្សទី១៦ (រូបលេខ៨)។ នៅក្នុងអត្ថបទរបស់លោក Martin Polkinghorne ក៏បានបង្ហាញអំពីរូបបដិមាអយុធ្យា ដែលមាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា អំឡុងពេលអយុធ្យាគ្រប់គ្រងអង្គរ ដែលហៅថា រចនាបទ Early Ayutthaya ។^{១២}

បើយើងធ្វើការប្រៀបធៀបរវាងបំណែកបដិមា (ព្រះកេស) សំរិទ្ធដែលបានរកឃើញក្នុងវត្តទេពប្រណម្យ និង សិល្បៈអយុធ្យា (Early Ayutthaya) និង សុខោទ័យ យើងឃើញថាការតុបតែង ការធ្លាក់ក្នុងសក់, ទម្រង់មុខ ចិញ្ចើម បបូរមាត់ គឺដូចគ្នាស្ទើរតែទាំងស្រុង។

ដូចបានបង្ហាញខាងលើនេះ ទីតាំងវត្តទេពប្រណម្យ គឺជាទីតាំងប្រវត្តិសាស្ត្រយ៉ាងសំខាន់មួយ ជាពិសេសវត្តសិល្បៈដែលបានរកឃើញ គឺជាផ្នែកមួយក្នុងការស្រាវជ្រាវពីសិល្បៈសម័យកណ្តាលឲ្យបានស៊ីជម្រៅ និង ទំនាក់ទំនងរវាងសិល្បៈខ្មែរ និងថៃលើបដិមា។

^{១០} GITEAU 1971:150
^{១១} សូមអាន GITEAU 1971:149,150,151
^{១២} សូមអាន Evidence for the 15th century Ayutthayan occupation of Angkor .



រូបលេខ១៖ រូបថតចាស់នៃព្រះវិហារ និងរូបគំនូរឆ្នាំ១៩០៩
(ប្រភព៖ GITEAU ១៩៦៣)

អត្ថបទ៖ វត្តទេពប្រណម្យ



រូបលេខ២៖ រូបទេពប្រណម្យអំពីថ្មភក់ខាងមុខព្រះ
វិហារឆ្នាំ១៩០៩ (ប្រភព៖ GITEAU ១៩៦៣)



រូបលេខ៣៖ រូបទេពស្រី
(ប្រភព៖ GITEAU ១៩៦៣)



រូបលេខ៤៖ ព្រះវិហារបច្ចុប្បន្ន
ថតឆ្នាំ ២០២០



រូបលេខ៥ និង ៦ ៖ ព្រះពុទ្ធរូប
(ប្រភព៖ GITEAU ១៩៧១)



—4—

រូបលេខ៧ ៖ ព្រះពុទ្ធរូប
ប្រភព៖ GITEAU ១៩៧១



—5—



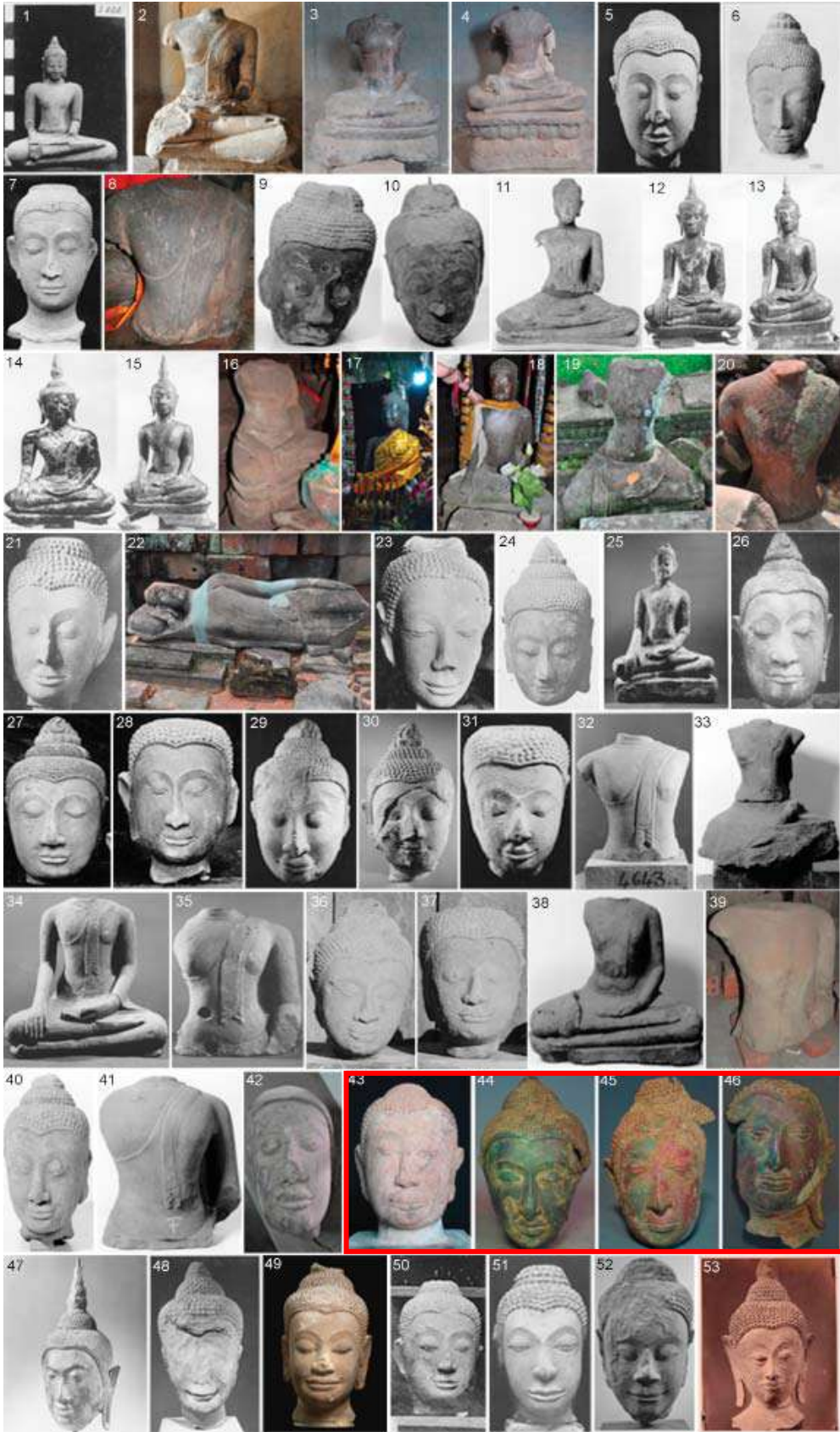
— 6 —

រូបលេខ៨ ៖ ព្រះពុទ្ធរូប
ប្រភព៖ GITEAU ១៩៧១



— 7 —

អត្ថបទ៖ វត្តទេពប្រណម្យ



ព្រះកេសដែលរកឃើញ
នៅវត្តទេពប្រណម្យ

រូបលេខ៧៩ ៖ ព្រះពុទ្ធរូបក្នុងរចនាបថ Early Ayutthayan ឃើញមាននៅក្នុង

ស្រុកខ្មែរ (ប្រភព៖ Martin Polkinghorne)

អត្ថបទដោយ៖ អេង តុលា

ឯកសារយោង

Étudiants de la Faculté Royale d'Archéologie de Phnom Penh

1968 « Nos activités depuis 1965 », Bulletin des étudiants de la Faculté d'Archéologie, 1, p. 38-43.

1969 « Le monastère bouddhique de Tep Pranam à Oudong, I. Le vihāra, II. Le monastère de Tep Pranam, III. Légendes et croyances relatives à la pagode et à ses génies, IV. Les dévots laïcs de la paroisse de Vat Tep Pranam »

GITEAU, Madeleine

1963 « Sanctuaires bouddhiques du Cambodge. Tep Pranam », *Le Cambodge d'aujourd'hui*, 58, p. 35-37

1971 Notes sur quelques pièces en bronze récemment découvertes à Vatt Deb Pranamy D'oudong (Utun) », *Arts Asiatiques*, 24, p. 149-159.

1975 « *Iconographie du Cambodge post-angkorien* », Paris, EFEO, Publications l'EFEO.

GUERET DEMANGEON, Danielle

2015 *Le décor peint des monastères bouddhiques du Cambodge fin du XIX^e siècle – Troisième quart du XX^e siècle*, thèse de doctorat, Paris, Université Paris IV-Sorbonne, 3 volumes, 1947, p. 82.

POLKINGHORNE, Martin, Christophe POTTIER et Christian FISCHER

2018 « Evidence for the 15th century Ayutthayan occupation of Angkor », in The Siam Society under Royal Patronage, *The Renaissance Princess Lectures In Honour of Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn on Her Fifth Cycle Anniversary*, Bangkok, The Siam Society under Royal Patronage, p. 99-132.

ENG Tola

2020 « L'ancienne collection archéologique du monastère bouddhique de Vat Tep Pranam à Oudong : inventaire et étude » Master 1, INALCO-URBA.

